

मानक रोजगार अनुबंध (विदेश से भर्ती किए गए घरेलू सहायक के लिए)

यह अनुबंध ("नियोक्ता") और ("सहायक") के बीच पर किया जाता है और इसमें निम्नलिखित शर्तें हैं:

1. इस अनुबंध के प्रयोजन के लिए सहायक का मूल स्थान..... है
2. (A)† सहायक को हांगकांग में हेल्पर के आगमन की तारीख से शुरू होने वाली दो साल की अवधि के लिए नियोक्ता द्वारा घरेलू सहायक के रूप में नियोजित किया जाएगा।
(B)† सहायक को नियोक्ता द्वारा घरेलू सहायक के रूप में..... से शुरू होने वाली दो साल की अवधि के लिए नियुक्त किया जाएगा, जो उसी नियोक्ता के साथ रोजगार के लिए घरेलू सहायक अनुबंध संख्या..... की समाप्ति के बाद की तारीख है।
(C)† सहायक को नियोक्ता द्वारा घरेलू सहायक के रूप में दो साल की अवधि के लिए नियुक्त किया जाएगा, जिस तारीख को आब्रजन निदेशक इस अनुबंध के तहत रोजगार शुरू करने के लिए हेल्पर को हांगकांग में रहने की अनुमति देता है।
3. सहायक..... स्थित नियोक्ता के आवास में काम करेगा और रहेगा।
4. (a) सहायक नियोक्ता के लिए आवास और घरेलू कर्तव्यों की संलग्न अनुसूची के अनुसार केवल घरेलू कर्तव्यों का पालन करेगा।
(b) सहायक किसी अन्य व्यक्ति के साथ कोई अन्य रोजगार नहीं लेगा और नियोक्ता द्वारा उससे ऐसा करने की अपेक्षा नहीं की जाएगी।
(c) नियोक्ता और सहायक स्वीकार करते हैं कि क्लॉज 4 (a) और (b) इस अनुबंध के तहत हांगकांग में काम करने के लिए हेल्पर के प्रवेश पर आब्रजन विभाग द्वारा हेल्पर पर लगाए जाने वाली रहने की शर्तों का हिस्सा बनेंगे। ठहरने की उक्त शर्तों में से एक या दोनों का उल्लंघन करने पर सहायक और/या किसी भी सहायक और दुष्प्रेरक पर आपराधिक मुकदमा चलाया जाएगा।
5. (a) नियोक्ता हेल्पर को प्रति माह HK\$..... का वेतन देगा। वेतन की राशि हांगकांग विशेष प्रशासनिक क्षेत्र की सरकार द्वारा घोषित और इस अनुबंध की तिथि पर प्रचलित न्यूनतम स्वीकार्य वेतन से कम नहीं होगी। जो नियोक्ता इस रोजगार अनुबंध के तहत देय मजदूरी का भुगतान करने में विफल रहता है, वह आपराधिक मुकदमा चलाने के लिए उत्तरदायी होगा।
(b) नियोक्ता सहायक को आवास और घरेलू कर्तव्यों की संलग्न अनुसूची के अनुसार उपयुक्त और सुसज्जित आवास और निःशुल्क भोजन प्रदान करेगा। यदि कोई भोजन उपलब्ध नहीं कराया जाता है, तो सहायक को प्रति माह HK\$..... का भोजन भत्ता दिया जाएगा।
(c) नियोक्ता मजदूरी और भोजन भत्ते के भुगतान के लिए एक रसीद प्रदान करेगा और सहायक अपने हस्ताक्षर करके राशि की रसीद स्वीकार करेगा।
6. सहायक रोजगार अध्यादेश, अध्याय 57 में निर्दिष्ट अनुसार सभी आराम के दिनों, वैधानिक छुट्टियों और भुगतान की गई वार्षिक छुट्टी का हकदार होगा।
7. (a) नियोक्ता सहायक को उसके* मूल स्थान से हांगकांग तक मुफ्त यात्रा प्रदान करेगा और इस अनुबंध की समाप्ति या समाप्ति पर, उसके* मूल स्थान तक मुफ्त वापसी यात्रा प्रदान करेगा।
(b) हेल्पर को उसके मूल स्थान से प्रस्थान की तारीख से हांगकांग पहुंचने की तारीख तक प्रतिदिन HK\$100 का दैनिक भोजन और यात्रा भत्ता दिया जाएगा यदि यात्रा सबसे सीधे मार्ग से होती है। वही भुगतान तब किया जाएगा जब सहायक इस अनुबंध की समाप्ति या समाप्ति पर अपने मूल स्थान पर लौटेगा।
8. नियोक्ता सहायक के उसके मूल स्थान से प्रस्थान और हांगकांग में प्रवेश के लिए निम्नलिखित शुल्क और खर्च (यदि कोई हो) के लिए जिम्मेदार होगा:-
(i) चिकित्सा परीक्षण शुल्क;
(ii) संबंधित वाणिज्य दूतावास द्वारा प्रमाणीकरण शुल्क;
(iii) वीजा शुल्क;
(iv) बीमा शुल्क;
(v) प्रशासन शुल्क या शुल्क जैसे फिलीपींस ओवरसीज रोजगार प्रशासन शुल्क, या संबंधित सरकारी अधिकारियों द्वारा लगाए गए समान प्रकृति के अन्य शुल्क; और
(vi) अन्य:

यदि सहायक ने उपरोक्त लागत या शुल्क का भुगतान कर दिया है, तो नियोक्ता संबंधित रसीदों या भुगतान के दस्तावेजी प्रमाण की मांग और प्रस्तुत करने पर सहायक द्वारा भुगतान की गई राशि की पूरी तरह से प्रतिपूर्ति करेगा।

* जहां अनुपयुक्त हो वहां हटा दें।

† खंड 2A, 2B या 2C में से जो भी उचित हो, उसका उपयोग करें आईडी.

9. (a) उस स्थिति में जब क्लॉज 2 में निर्दिष्ट रोजगार की अवधि के दौरान सहायक बीमार है या उसे व्यक्तिगत चोट लगी है, उस अवधि को छोड़कर जिसके दौरान सहायक अपनी इच्छा से और अपने* व्यक्तिगत उद्देश्यों के लिए हांगकांग छोड़ देता है, नियोक्ता सहायक को मुफ्त चिकित्सा उपचार प्रदान करेगा। निःशुल्क चिकित्सा उपचार में चिकित्सीय परामर्श, अस्पताल में रखरखाव और आपातकालीन दंत चिकित्सा उपचार शामिल है। हेल्पर किसी भी पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायी द्वारा प्रदान किए गए चिकित्सा उपचार को स्वीकार करेगा।

(b) यदि सहायक को रोजगार के दौरान दुर्घटना या व्यावसायिक बीमारी से चोट लगती है, तो नियोक्ता को कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश, अध्याय 282 के अनुसार मुआवजे का भुगतान करना होगा।

(c) यदि कोई चिकित्सक प्रमाणित करता है कि सहायक आगे की सेवा के लिए अयोग्य है, तो नियोक्ता प्रासंगिक अध्यादेशों के वैधानिक प्रावधानों के अधीन खंड 7 के अनुसार रोजगार समाप्त कर सकता है और सहायक को उसके मूल स्थान पर वापस भेजने के लिए तुरंत कदम उठाएगा।

10. कोई भी पक्ष लिखित में एक महीने का नोटिस या नोटिस के बदले में एक महीने का वेतन देकर इस अनुबंध को समाप्त कर सकता है।

11. खंड 10 के बावजूद, रोजगार अध्यादेश, अध्याय 57 द्वारा अनुमत परिस्थितियों में कोई भी पक्ष लिखित रूप में इस अनुबंध को बिना किसी नोटिस या बदले में भुगतान के समाप्त कर सकता है।

12. इस अनुबंध की समाप्ति की स्थिति में, नियोक्ता और सहायक दोनों को समाप्ति की तारीख के सात दिनों के भीतर आप्रवासन निदेशक को लिखित रूप में नोटिस देना होगा। समाप्ति की दूसरे पक्ष की लिखित स्वीकृति की एक प्रति आप्रवासन निदेशक को भी भेजी जाएगी।

13. यदि दोनों पक्ष मौजूदा अनुबंध की समाप्ति पर नए अनुबंध में प्रवेश करने के लिए सहमत होते हैं, तो सहायक को, ऐसी किसी भी अतिरिक्त अवधि के शुरू होने से पहले और नियोक्ता के खर्च पर, भुगतान/अवैतनिक* सात दिनों से अधिक दिनों कि अवकाश पर, अपने मूल स्थान पर लौटना होगा। जब तक कि हांगकांग में प्रवास के विस्तार के लिए आप्रवासन निदेशक द्वारा पूर्व अनुमोदन न दिया गया हो।

14. सहायक की मृत्यु की स्थिति में, नियोक्ता सहायक के अवशेषों और निजी संपत्ति को हांगकांग से उसके मूल स्थान तक ले जाने की लागत का भुगतान करेगा।

15. निम्नलिखित बदलावों को छोड़कर, इसकी अवधि के दौरान इस अनुबंध की शर्तों (आवास और घरेलू कर्तव्यों की संलग्न अनुसूची सहित) में कोई भी बदलाव या परिवर्धन अमान्य होगा जब तक कि श्रम आयुक्त की पूर्व सहमति से नहीं किया गया हो:

(a) आपसी सहमति से और आप्रवासन निदेशक से प्राप्त पूर्व अनुमोदन के साथ उक्त अवधि के एक महीने से अधिक के विस्तार के माध्यम से खंड 2 में बताई गई रोजगार की अवधि में बदलाव;

(b) आप्रवासन निदेशक को लिखित रूप में अधिसूचना दिए जाने पर खंड 3 में बताए गए नियोक्ता के आवासीय पते में भिन्नता, बशर्त कि सहायक काम करना जारी रखेगा और नियोक्ता के नए आवासीय पते पर निवास करेगा;

(c) आवास और घरेलू कर्तव्यों की अनुसूची में बदलाव, आवास और घरेलू कर्तव्यों की अनुसूची के आइटम 7 के तहत निर्धारित तरीके से किया गया है; और

(d) मोटर वाहन चलाने के संबंध में आवास और घरेलू कर्तव्यों की अनुसूची के आइटम 4 में बदलाव, चाहे वाहन नियोक्ता का हो या नहीं, सहायक द्वारा अनुसूची के परिशिष्ट के रूप में आपसी सहमति से और अनुमति के साथ सहायक को ड्राइविंग कर्तव्य निभाने के लिए आप्रवासन निदेशक द्वारा लिखित रूप में दिया गया है।

16. उपरोक्त शर्तें सहायक को रोजगार अध्यादेश, अध्याय 57, कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश, अध्याय 282 और किसी भी अन्य प्रासंगिक अध्यादेश के तहत अन्य अधिकारों से नहीं रोकती हैं।

17. दोनों पक्ष एतद्वारा घोषणा करते हैं कि घरेलू सहायक के रूप में रोजगार के लिए उसकी उपयुक्तता के लिए सहायक की चिकित्सकीय जांच की गई है और नियोक्ता द्वारा निरीक्षण के लिए उसका चिकित्सा प्रमाण पत्र प्रस्तुत किया गया है।

नियोक्ता द्वारा हस्ताक्षरित _____
(नियोक्ता के हस्ताक्षर)

की उपस्थिति में _____
(साक्षी का नाम)

(साक्षी के हस्ताक्षर)

सहायक द्वारा हस्ताक्षरित _____
(सहायक के हस्ताक्षर)

की उपस्थिति में _____
(साक्षी का नाम)

(साक्षी के हस्ताक्षर)

* जहां अनुपयुक्त हो वहां हटा दें।

आवास और घरेलू कर्तव्यों की अनुसूची

1. नियोक्ता और सहायक दोनों को यह स्वीकार करने के लिए हस्ताक्षर करना चाहिए कि उन्होंने इस अनुसूची की सामग्री को पढ़ लिया है और इससे सहमत हैं, और इस अनुसूची में निहित जानकारी को एकत्र करने और उपयोग करने के लिए व्यक्तिगत डेटा (गोपनीयता) अध्यादेश के प्रावधानों के अनुसार आप्रवासन विभाग और अन्य संबंधित सरकारी अधिकारियों के लिए अपनी सहमति की पुष्टि करनी चाहिए।

2. नियोक्ता का निवास और सेवा पाने वाले व्यक्तियों की संख्या

A. फ्लैट/घर का अनुमानित आकार..... वर्ग फुट/वर्ग मीटर*

B. नियमित आधार पर सेवा पाने वाले परिवार में व्यक्तियों की संख्या नीचे बताएं:

..... वयस्क नाबालिग (5 से 18 वर्ष के बीच) नाबालिग (5 वर्ष से कम आयु)..... बच्चों की उम्मीद।

घर में..... व्यक्तियों को निरंतर देखभाल या ध्यान की आवश्यकता है (शिशुओं को छोड़कर)।

(नोट: वर्तमान में नियोक्ता द्वारा घर की सेवा के लिए नियोजित सहायकों की संख्या)

3. सहायक को जो आवास और सुविधाएं प्रदान की जाएंगी

A. सहायक के लिए आवास

जबकि हांगकांग में औसत फ्लैट का आकार अपेक्षाकृत छोटा है और अलग नौकर कमरे की उपलब्धता आम नहीं है, नियोक्ता को सहायक को उचित आवास और उचित गोपनीयता प्रदान करनी चाहिए। अनुपयुक्त आवास के उदाहरण हैं: सहायक को गलियारे में कम गोपनीयता के साथ बने-बनाए बिस्तरों पर सोना पड़ता है और विपरीत लिंग के वयस्क/किशोर के साथ कमरा साझा करना पड़ता है।

हां। सेवक के कमरे का अनुमानित आकार वर्ग फुट/वर्ग मीटर*

नहीं। सहायक के लिए सोने की व्यवस्था:

..... बच्चे/..... आयु के बच्चों के साथ एक साझा कमरा

..... वर्ग फुट/वर्ग मीटर का अलग विभाजित क्षेत्र*

अन्य. कृपया विस्तार में बताएं

.....

.....

B. सहायक को प्रदान की जाने वाली सुविधाएं:

(नोट: यदि मद (a) से (f) तक आवश्यक सुविधाएं मुफ्त प्रदान नहीं की जाती हैं तो प्रवेश वीजा के लिए आवेदन आमतौर पर स्वीकृत नहीं किया जाएगा।)

(a) प्रकाश और पानी की आपूर्ति	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(b) शौचालय और स्नान की सुविधा	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(c) बिस्तर	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(d) कंबल या रजाई	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(e) तकिए	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(f) अलमारी	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(g) रेफ्रिजरेटर	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(h) डेस्क	<input type="checkbox"/>	हाँ	<input type="checkbox"/>	नहीं
(i) अन्य सुविधाएं (कृपया निर्दिष्ट करें)				

4. सहायक को नियोक्ता के निवास पर केवल घरेलू कार्य ही करने चाहिए। इस अनुबंध के तहत सहायक द्वारा निभाए जाने वाले घरेलू कर्तव्यों में किसी भी उद्देश्य के लिए किसी भी प्रकार का मोटर वाहन चलाना शामिल नहीं है, चाहे वह वाहन नियोक्ता का हो या नहीं।
5. घरेलू कार्यों में नीचे सूचीबद्ध कार्य शामिल हैं।

घरेलू कार्यों का प्रमुख भाग:-

1. घर के काम
2. खाना बनाना
3. घर में वृद्ध व्यक्तियों की देखभाल (निरंतर देखभाल या ध्यान की आवश्यकता है/आवश्यकता नहीं*)
4. बच्चे की देखभाल
5. बाल-बोध
6. अन्य (कृपया निर्दिष्ट करें)

.....

.....

.....

.....

6. जब आपके सहायक को किसी ऐसी खिड़की के बाहरी हिस्से को साफ करने की आवश्यकता होती है जो जमीनी स्तर पर या बालकनी के नजदीक नहीं है (जिस पर आपके सहायक के लिए काम करना उचित रूप से सुरक्षित होना चाहिए) या सामान्य गलियारा ("बाहरी खिड़की की सफाई"), बाहरी खिड़की की सफाई निम्नलिखित शर्तों के तहत की जानी चाहिए:
- (i) जिस खिड़की को साफ किया जा रहा है उसमें एक ग्रिल लगा हुआ है जो इस तरह से लॉक या सुरक्षित है कि ग्रिल को खुलने से रोका जा सके; और
 - (ii) आपके सहायक के शरीर का कोई भी हिस्सा बाहों को छोड़कर खिड़की के किनारे से आगे नहीं बढ़ता हो।
7. नियोक्ता, नियोक्ता और सहायक दोनों द्वारा हस्ताक्षरित आवास और घरेलू कार्यों (ID407G) की संशोधित अनुसूची की एक प्रति देकर सहायक और आब्रजन निदेशक को आइटम 2, 3 और 5 में किसी भी महत्वपूर्ण बदलाव के बारे में रिकॉर्ड के लिए आब्रजन निदेशक को सूचित करेगा।

नियोक्ता का नाम और हस्ताक्षर	दिनांक	सहायक का नाम और हस्ताक्षर	दिनांक
------------------------------	--------	---------------------------	--------

- * जहां अनुपयुक्त हो वहां हटा दें।
 जो उपयुक्त हो उस पर टिक करें।